



---

# Youth at the Helm

(From the German of Paul Vulpius)

A Farcical Comedy by Hubert Griffith

preceded by part of

# The Boy with a Cart

by Christopher Fry.

PRESENTED BY CHESTERFIELD SCHOOL  
at the Bradbury Hall, Chesterfield, on Tuesday,  
November 17th, Thursday, November 19th and  
Friday, November 20th, 1953, at 7.0 p.m.

Programme - - Fourpence

# The Boy with a Cart

The first part and final scene of a short early work of Christopher Fry. It tells the story of Cuthman, Saint of Sussex. During a "blackout", one of the characters will tell us briefly of the events leading to the achievement of Cuthman's ambition, the building of a church.

## THE CHARACTERS :

Cuthman	...	...	...	...	...	P. HARRISON
Bess	} Neighbours	{	...	...	...	G. A. WINDLE
Mildred			...	...	...	M. N. GROUT
Matt			...	...	...	J. D. H. PILKINGTON
Tib			...	...	...	B. M. ASHALL
Cuthman's Mother	...	...	...	...	T. HIGGINBOTTOM	
Villagers	...	...	...	...	...	R. H. TURNER
						G. H. FAWCETT
						J. A. FISHER
						D. O. SWINDEN
						J. A. WEIR
						T. C. THICKETT
						T. MELLORS
						D. S. MITCHELL
						J. T. HOLMES
						P. J. BOOTH
						P. J. STANTON
						M. BROWN
						M. R. PIERCY
						J. F. HALL
						J. HARVEY
						G. M. LOMAS
						D. J. PEPPITT
						C. R. UNWIN
The People of South England...	...	...	...	...	...	H. W. WILSON
						M. J. SHERWOOD
						J. D. SMITH
						J. C. B. WALKER
						N. J. ASKEW
						P. J. COMMERTON
						C. T. SANDERSON
						A. R. BARLOW
						S. F. BICKERDIKE
						B. R. CANTRELL
						M. S. DICKERSON
						G. H. KIRBY
						P. LYNAM

## THE SCENE :

Apart from the costumes, local colour has not been aimed at. Legend places St. Cuthman in Anglo-Saxon times. By choice as well as of necessity, the staging has the freedom of medieval times.

INTERVAL

# Youth at the Helm

Post-war drama in the School began with "Itsa", a light-hearted frolic. We willingly return to jollity in this play, reminding our patrons that, both from the point of view of the numbers desiring to take part and of the value of the content, plays of literary value should have pride of place. It is only fair to recognise that farcical comedy is the most difficult to play well.

## THE CHARACTERS :

Fitch	...	...	...	...	...	A. E. BACK
William	...	...	...	...	...	A. L. BRIDDON
Dorothy Wilson, a typist	...	...	...	...	...	D. W. FINNEY
Office Boy	...	...	...	...	...	B. STOKES
Randolph Warrender	...	...	...	...	...	D. W. BARRETT
An Old Gentleman	...	...	...	...	...	C. S. BONDY
Chairman of the London and Metropolitan Bank	...	...	...	...	...	A. E. TURNER
Ponsonby, its Managing Director	...	...	...	...	...	M. J. POGSON
Yvonne, the Chairman's Daughter	...	...	...	...	...	C. A. ANDERSON
Nicholson	} Members of the Board {	}	}	}	}	B. L. CLAY
Hollman						D. MARSH
Lord Farley, Chairman of the City Industrial Bank	...	...	...	...	...	D. R. FRYER
Roberts, of the Board of Trade	...	...	...	...	...	R. G. NIGHTINGALE

## THE SCENE :

ACT I. An Office in the London and Metropolitan Bank. Monday morning.

INTERVAL

ACT II. The same. About a week later.

INTERVAL

ACT III. The same. Two weeks later.

*The Plays produced by Mr. L. LODGE*

*assisted by Mr. B. O'KELLY*

*Stage Manager: Mr. J. R. WEBSTER*

The performances will end at approximately 9.40 p.m.

## School Productions :

Pre-war: Julius Caesar, The Midshipmaid, The Path of Glory, and others.

1945—1953: "Itsa", St. Joan, Julius Caesar, Macbeth, The Boy David, Caesar's Friend, Henry V, Richard of Bordeaux, The Boy with a Cart (part) and Youth at the Helm.





*Wardrobe:*

Mrs. J. R. WEBSTER, Mrs. W. E. GLISTER, Mrs. B. B. ANDREW,  
Mrs. J. NORTH, Mrs. J. J. HIGGINS, Mrs. D. PILKINGTON.

*Business Manager:*

Mr. J. NORTH.

*Assistant Stage Managers:*

Mr. R. M. ADLEN, Mr. B. B. ANDREW, Mr. H. SCHOFIELD.

*Stage Assistants:*

G. INVERARITY, P. HOLLINDALE, R. L. ASPINALL,  
P. J. NORTH.

*Property Master:*

Mr. W. H. JONES.

*assisted by*

Mr. A. G. PAGE, Mr. G. T. J. FOMISON.

*Make-up:*

Mr. J. R. OWEN, Mr. H. J. COOKE, Mr. K. S. MCKAY, Mr. G. JEPHCOTE,  
Mrs. H. B. HODGSON, Mrs. G. T. J. FOMISON, Mr. D. A. OWEN

*House Manager:*

THE HEADMASTER.

*Entr'acte Music by the School Orchestra, directed by Mr. C. A. BRYARS :*

Mr. K. S. McKay, P. Ramsdale (leader), G. Fawcett, L. Gelblum,  
R. Gladwin, J. Hardwick, J. Harrison, P. Hooley, K. Hudson, J. Hunt,  
K. Jackson, D. Knight, E. Layton, D. Longden, I. Nash, R. Nicholas,  
W. Nightingale, F. Peacock, F. Pike, J. Roberts, C. Sanderson, P. Stanton,  
C. Unwin.

*Grateful thanks are also due for suggestions or help to:*

Messrs. Dansie & Sons; Messrs. White (Chesterfield) Ltd; Civic Theatre;  
Messrs. Robinsons & Sons, Ltd.; Chesterfield Tube Company; Chesterfield  
Caledonian Players; Chesterfield Town Hall; Mr. Bernard Toplis (*stage*);  
Miss J. Goodwin; Mr. P. F. Hodge; R. L. Aspinall; Mr. R. Varley; Mr.  
E. L. Warmington; and other Masters and Boys; Tapton House.

*Telephones by courtesy of the G.P.O.*

Costumes for "The Boy with a Cart" from the School Wardrobe, or made by  
mothers of the cast.

Cigarettes by Gallaher Ltd—du Maurier—with the Exclusive Filter Tip.

Trustees of the Welfare Fund: The Headmaster, the Second Master, Mr. L.  
Lodge, Mr. J. A. Webster (Treasurer).